



**COMUNE DI BIBBIENA**  
(Provincia di Arezzo)

**ORIGINALE**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

N. 155

DEL 07/08/2007

**OGGETTO:** SERVIZIO ACQUEDOTTO - TRANSAZIONE STRAGIUDIZIALE PER  
RISOLUZIONE DIVERGENZE IN RELAZIONE A DEBITO DI UTENZA

Il giorno 07/08/2007 alle ore 13.30 nella residenza comunale

Eseguito l'appello risultano

COGNOME E NOME	CARICA	PRESENTI
FERRI Ferruccio	Sindaco	Si
PIANTINI Giuseppe	Assessore-Vice sindaco	Si
POLVERINI Silvano	Assessore	Si
LARGHI Alberto	Assessore	Si
ACCIAI Gian Maria	Assessore	Si
GIOVANNINI Alessandro	Assessore	Si
Vacante	Assessore	No

Totali presenti n. 6      Totali assenti n. 1

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale dr. Zavagli dr. Massimo

Il Sig. Ferri Ferruccio nella sua qualità di Presidente assume la presidenza e, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Allegati: Si

Immediatamente eseguibile: Si

## LA GIUNTA COMUNALE

### PREMESSO:

- che a seguito del ruolo coattivo emesso in data 30/06/1999, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n.263 del 2/7/1999, esecutiva ai sensi di legge, veniva iscritto il Sig.VANGELISTI Stefano, nato a Pratovecchio il 25/02/1961 per l'importo di £.1.423.280 (oggi €.735,06) afferente al consumo di acqua potabile di cui all'utenza in via San Rocco in Bibbiena;
- che il mancato pagamento della somma richiesta ha comportato un maggior importo dovuto da parte del suddetto utente per complessivi €.1.337,99 di cui € 735,06 per importo originario,
- che, a seguito del contenzioso venutosi ad instaurare, l'utente ha promosso una causa civile presso il Tribunale di Arezzo contro il Comune, disconoscendo il debito e richiedendo il risarcimento dei danni subiti quantificandoli in €.1.100,00 per le motivazioni tutte addotte nel documento stesso;
- che in data 1/3/2007 veniva notificato al Comune l'atto di citazione relativo a quanto sopra;

### RILEVATO:

- che, nel corso della preparazione degli atti per resistere nel giudizio promosso e, quindi, in fase di costituzione, si sarebbe raggiunto un accordo preliminare con la controparte;
- che la proposta di accordo è stata formalizzata dal difensore del ricorrente, avv. Gionata Giannini, con nota del 7/7/2007, pervenuta al prot. il 9/7/2007 con n. 14141;
- che non può che essere valutata dal Comune in termini positivi la possibilità di definire il debito del comune con una soluzione transattiva mediante compensazione volontaria tra le parti di debiti e crediti reciproci;
- che, al contrario, l'incertezza del risultato della causa potrebbe arrecare maggior danno al Comune senza tener conto delle spese legali e di giudizio, sicuramente non proporzionate al valore della causa stessa;
- che, in particolare, la proposta prevede il pagamento dilazionato in dodici mesi della somma di €. 660,00 a fronte del debito originario di €.735,06;

**ESAMINATO** lo schema di atto transattivo, contenente oltre che le proposte della controparte anche le tutele del comune (All. a);

**RITENUTO** di procedere in merito;

**VISTO** l'art. 48 del D.lgs. 267/2000;

**RECEPITO** il parere favorevole di cui all'art.49 del D.Lgs.267/2000;

**VISTO** il vigente Statuto Comunale;

Con voti unanimi favorevoli espressi palesemente;

## DELIBERA

- 1 - di addivenire alla composizione bonaria della vertenza di che trattasi, pendente avanti al Tribunale Civile di Arezzo, alle condizioni e termini come da allegato schema di transazione;
- 2 - di approvare, per quanto di competenza ed a livello di indirizzo, lo schema di transazione finalizzato alla composizione bonaria della vertenza di cui al punto 1, allegato sotto "A", senza esimere il Responsabile del servizio ad adottare la determina di propria competenza;
3. Di autorizzare il Responsabile dell'Unità Organizzativa n. 4 rag. Donatella Moretti a dare esecuzione alla presente deliberazione, adottando tutti gli atti sequenziali ivi compresa la sottoscrizione della transazione.
4. Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi del D.lgs.267/2000, stante l'urgenza di risolvere la vertenza civile.



# COMUNE di BIBBIENA

(Provincia di Arezzo)

UNITA' ORGANIZZATIVA N. 4

## OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE

SERVIZIO ACQUEDOTTO - TRANSAZIONE STRAGIUDIZIALE PER RISOLUZIONE DIVERGENZE IN RELAZIONE A DEBITO DI UTENZA.

### *PARERE DI REGOLARITA' TECNICA*

Il Responsabile del servizio interessato, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, per quanto concerne la regolarità tecnica, esprime parere

**FAVOREVOLE**

Bibbiena, 06/08/2007

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**  
(Rag. Donatella Moretti)

## LA GIUNTA COMUNALE

**Esaminata** la sopra riportata proposta di deliberazione;

**Visto** l'art. 48 del D.lgs. 267/2000;

**Recepiti** i pareri di cui all'art. 49 del D.lgs. 267/2000;

**Visto** il vigente Statuto Comunale;

**Con** voti unanimi favorevoli espressi palesemente;

### DELIBERA

**Di approvare** la suesesa proposta di deliberazione che qui si intende integralmente riportata.

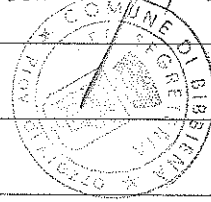
SUCCESSIVAMENTE, stante l'urgenza di emettere l'atto autorizzativi finale onde soddisfare l'esigenza organizzativa in tempi brevi rappresentata dal Rettore del Santuario di Santa Maria del Sasso, con separata votazione unanime favorevole resa palesemente, delibera di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento ai sensi dell'art. 134 del D.lgs. 267/2000;

Allegato \_\_\_\_\_ alla deliberazione n. 155 del 07-08-07

Il Segretario-Direttore Generale  
Dott. Massimo Zavagli

COMUNE DI BIBBIENA

(Provincia di Arezzo)



Rep. Contratti

N. \_\_\_\_\_

**OGGETTO: TRANSAZIONE STRAGIUDIZIALE**

L'anno duemilasette, addì .... del mese di ....., in Bibbiena (AR), presso la sede comunale, con la presente scrittura privata redatta in doppio originale, oltre ad una terza copia per l'eventuale registrazione, da valere ad ogni effetto di legge, tra:

1. Il Comune di Bibbiena (AR), con sede in Bibbiena, via Berni n. 25, C.F. 80000170516, rappresentato in questo atto dalla Sig. ra Moretti rag. Donatella nata a [località 1] il [data 1] residente in [residenza 1], cod. fisc. [c.f. 1], nella sua qualità di Responsabile dell'Unità Organizzativa n. 4 – Servizio entrate ;

e

2. [nome 2] nato a [località 2] il [data 2] residente in [residenza 2], cod. fisc. [c.f. 2], nella sua qualità di .....

**PREMESSO**

- che a seguito del ruolo coattivo messo in data [data 3], approvato con [definire se delibera, determina, ecc...] del Comune di Bibbiena, veniva emessa la cartella esattoriale n. .... notificata in data ..... a [nome 2] per l'importo di £. .... (oggi €. ....) afferente al consumo di acqua potabile di cui all'utenza n. .... via..... n. ....;

- che il mancato pagamento della somma richiesta ha comportato un maggior importo dovuto da parte del suddetto utente per complessivi €. ...., di cui € .... Per importo originario, €..... €. ....

- che, a seguito del contenzioso venutosi ad instaurare, l'utente ha promosso una causa presso il Tribunale di Arezzo contro il Comune, disconoscendo il debito e richiedendo il risarcimento dei danni subiti quantificandoli in €. ....;

- che in data 1/3/2007 veniva notificato al Comune l'atto di citazione relativo a quanto sopra;

- che, nel loro interesse, le parti, come in epigrafe indicate, ritengono opportuno definire transattivamente l'insorta vertenza in sede stragiudiziale;

- che con deliberazione n. ... del [data 4], dichiarata immediatamente eseguibile, la Giunta Comunale autorizzava il Responsabile dell'Unità Organizzativa n. 4 – Servizio Entrate a condurre la transazione, dettando i necessari indirizzi;

- che con determinazione n. ... del [data 5], il Responsabile dell'Unità Organizzativa n. 4 – Servizio Entrate del Comune di Bibbiena ha approvato, ai sensi dell'art. 192 del D.lgs. 18/8/2000, n. 267, lo schema della presente scrittura privata.

Per quanto sopra premesso, tra le Parti come sopra rappresentate

### **Si conviene e si stipula quanto segue**

#### **Art. 1. Premesse**

Le premesse sono parte essenziale della transazione.

#### **Art. 2 Accordo transattivo**

Le parti, in via transattiva, e quindi senza che ciò possa essere inteso come acquiescenza o riconoscimento dell'una per le pretese dell'altra, rinunciano l'una nei confronti dell'altra alle contestazioni e pretese da ciascuna formulate, come indicato in premessa, nonché a qualsiasi altra pretesa per qualsiasi titolo, causa o ragione, comunque relativa ai rapporti tra loro finora intercorsi..

In particolare:

[Nome 2] si impegna inderogabilmente, per sé o aventi causa, a versare a favore del comune di Bibbiena la somma complessiva, a saldo e stralcio, di €. [somma 1] in 12 rate mensili di pari importo a decorrere dal 31 agosto 2007

Il Comune di Bibbiena si impegna inderogabilmente a sospendere l'esazione della

cartella esattoriale n. .... E a ritirarla definitivamente col pagamento dell'ultima a saldo.

#### Art. 3

##### Rinuncia a rinvase e rimborsi spese

L'attuale giudizio pendente sarà, pertanto, abbandonato con rinuncia agli atti e alle domande da entrambe le parti, facendo ricorso alla procedura prevista dal combinato disposto di cui agli artt. 309 e 181 c.p.s..

Ciascuna parte terrà a proprio carico le spese e perciò farà all'altra la rinuncia dei propri difensori ad avvalersi della solidarietà di cui all'art. 68 della Legge Professionale Forense.

#### Art. 4

##### Risoluzione delle divergenze

Fatto salvo quanto previsto nel precedente art. 2, le Parti dichiarano che, con l'esecuzione di quanto previsto nelle clausole che precedono, sono risolte le divergenze e sono soddisfatti ogni altro diritto, pretesa o pendenza comunque riconducibili al contenuto della presente scrittura privata e, pertanto, si danno reciprocamente atto di non avere altro a pretendere l'una dall'altra per qualsiasi titolo, ragione o causa, rimossa e rinunciata ogni eccezione e riserva in proposito, avendo il presente accordo anche di natura di transazione generale, ai sensi dell'art. 1975 cod.civ.

#### Art. 5

##### Esclusioni

E' inteso che la presente transazione riguarda esclusivamente i diritti e le pretese o le responsabilità, o le quote di responsabilità, di ciascuna delle Parti, senza che la transazione stessa, e i relativi effetti, possano in alcun modo e per alcuna parte

riguardare o estendersi ad altri soggetti eventualmente responsabili o corresponsabili o comunque coobbligati a qualsiasi titolo.

Di conseguenza, verso tali altri soggetti che, autonomamente o in concorso con una delle Parti avessero posto in essere atti azionati o azionabili dall'altra Parte, restano intatti e impregiudicati i diritti, le pretese e le azioni di tale altra parte, escludendosi espressamente che detti altri soggetti possano profittare della transazione ai sensi dell'art. 1304, primo comma, cod. civ.

#### Art. 6

##### Elezione di domicilio

Ai fini della presente transazione, il [Nome 2], elegge domicilio presso la sede del Comune di Bibbiena, via Berni n. 25, Ufficio Segreteria.

#### Art. 7

##### Registrazione

La transazione sarà soggetta a registrazione solo in caso d'uso e, ove ciò si verificasse, il costo della registrazione sarà a carico integrale della Parte che, col suo inadempimento o altro comportamento illecito o illegittimo, l'avrà resa necessaria.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per il Comune di Bibbiena

L'utente



Letto, confermato e sottoscritto come segue.

IL PRESIDENTE



IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

.....

.....

**PUBBLICAZIONE**

Reg. Pubblicazione n° 1339

Su attestazione del Responsabile della pubblicazione si dichiara che la presente deliberazione viene pubblicata all'albo pretorio per 15 giorni consecutivi a partire da oggi.

Addì 27/08/2007

IL RESPONSABILE  
DELLA PUBBLICAZIONE



IL SEGRETARIO GENERALE

.....

.....

**COMUNICAZIONE AI CAPOGRUPPO CONSILIARI**

N. Prot. Gen. 17346

Si da atto che del presente verbale viene data comunicazione ai Capogruppo consiliari con nota in data odierna, ai sensi dell'art.125 del D.lgs. 18/8/2000, n.267.

Addì 27/08/2007



IL SEGRETARIO GENERALE

.....

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

Si certifica che:

- E' stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.lgs. 18/8/2000, n.267.
- La presente deliberazione è divenuta esecutiva il 06/09/2007....., essendo trascorsi dieci giorni dall'inizio della pubblicazione, ai sensi dell'art. 134, comma 3, del D.lgs. 18/8/2000, n.267.
- La presente deliberazione è stata pubblicata per 15 giorni consecutivi a partire dalla data suddetta e che contro di essa non sono pervenute opposizioni.  
(oppure) .....

Bibbiena, li 18 SET. 2007.....



IL SEGRETARIO GENERALE

.....